

Naslov članka/Article:

Šolska knjižnica, tesno vpeta v mednarodni projekt štirih partnerstev

School Library Closely Involved in an International Four-Partner Project

Avtor/Author:

Barbara Kos

DOI:

CC licenca



Priznanje avtorstva-Nekomercialno-Brez predelav



Šolska knjižnica št. 2-3/2023, letnik 32

ISSN 0353-8958

Izdal in založil: Zavod Republike Slovenije za šolstvo

Kraj in leto izdaje: Ljubljana, 2023

Spletna stran revije:

<https://www.zrss.si/strokovne-revije/solska-knjiznica/>

Šolska knjižnica, tesno vpeta v mednarodni projekt štirih partnerstev



School Library Closely Involved in an International Four-Partner Project



Barbara Kos

Ključne besede:

šolska knjižnica, medpredmetno povezovanje, mednarodni projekti, Erasmus+, El Camino

Izvleček

Šolska knjižnica poleg razpoložljivega gradiva nudi tudi prostor za razmišljanje, ustvarjanje in srečevanje svojih uporabnikov. V tem primeru za delovanje triletnega mednarodnega evropskega projekta Erasmus+ CS4E, Campus stellae for Europe. S povezovanjem dijakov, profesorjev in knjižničarke so se v prostorih knjižnice rodile zamisli, ki so, kot je predstavljeno v prispevku, vodile k množici različnih slikovnih, literarnih, avdio- in videoizdelkov, ki so se iztekli v neverjetno končno pustolovščino, na romanje po francoski poti španskega El Camina.

UDK 027.8

Keywords:

school library, cross-curricular integration, international projects, Erasmus+, El Camino

Abstract

In addition to providing reading material, the library also provides a place to think, create, and meet with other users. In this case, it was used for the purposes of the three-year international European project "Erasmus+ CS4E, Campus Stellae for Europe". By bringing together secondary school students, professors and the librarian, ideas were born in the library rooms, which have resulted in a multitude of different art, literary, audio and video products, presented in the article. The project ended in an incredible final adventure, a pilgrimage along the French Way to the Spanish El Camino.

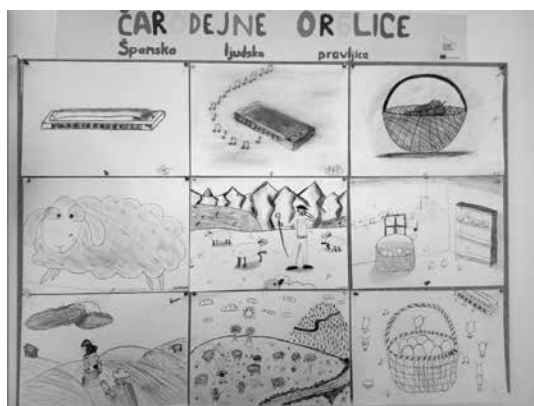
V Španiji smo se srečali štirje projektni partnerji: Slovenija, Španija, Romunija in Portugalska. Vseh skupaj nas je bilo več kot 80 romarjev.

**Enotedensko
romanje in
prehojenih 121
kilometrov
francoske poti
španskega El Camina
je tako sad triletnih
priprav v prostorih
šolske knjižnice
pri omenjenem
projektu, pri katerih
smo se osredotočili
na zdrav življenjski
slog, kulturo in
umetnost.**

UVOD

Šolska knjižnica Srednje šole tehniških strok Šiška je dijakom, udeležencem projekta Erasmus+ z imenom Campus stellae for Europe, vse njegovo triletno trajanje nudila ustvarjalen prostor, kjer so potekala srečanja in se iskriale zamisli. Ob obilici uporabne literature in informacij, ki so jih dijaki iskali na knjižnih policah, so nastajali končni izdelki, katerih namen je bil spoznavanje partnerskih držav. Kot šolska knjižničarka in ena od mentoric dijakom udeležencem sem iskanje, presojo in uporabnost informacij vpela v medpredmetno povezovanje knjižnice s slovenščino, zgodovino, geografijo in informatiko. Dijaki so tako zlahka dostopali do potrebne literature za posamezna področja, ob delu pri samem projektu pa so spoznali dodano vrednost šolske knjižnice in s pridom uporabili znanje, pridobljeno pri predmetu knjižnična informacijska znanja. Vsa potrebna iskanja so opravili na računalnikih, ki so na voljo v knjižnici. Kot šolska knjižničarka sem jih tako lahko neposredno usmerjala in jih prek referenčnih pogovorov vodila do pravih in uporabnih virov ter informacij.

Sedem dijakov Srednje šole tehniških strok Šiška z dvema profesoricama spremljevalkama je podaljšane prvomajske počitnice ob izteku šolskega leta 2021/2022 izkoristilo za romanje po El Caminu. V Španiji smo se srečali štirje projektni partnerji: Slovenija, Španija, Romunija in Portugalska. Vseh skupaj nas je bilo več kot 80 romarjev. V sklopu projekta smo predhodno opravili mobilnosti v Romunijo in na Portugalsko in na daljavo, prek spleta,



Slika 1: Španska ljudska pravljica

mobilnost v Sloveniji. Rezultate raziskovanj in izdelke smo s partnerji delili prek eTwinninga, ki je podpiral projekt CS4E, s pomočjo katerega smo vzpostavili in vzdrževali stike. Prav tako smo na tej platformi shranjevali vse nastalo gradivo, vključno z video- in fotograf-skimi posnetki.

DVOLETNE PRIPRAVE NA PRVI KORAK

Enotenski romanje in prehojenih 121 kilometrov francoske poti španskega El Camina je tako sad triletnih priprav v prostorih šolske knjižnice pri omenjenem projektu, pri katerih smo se osredotočili na zdrav življenjski slog, kulturo in umetnost. V tem času so dijaki brali špansko klasično in moderno književnost in v španskih pravljičah iskali vzporednice s slovenskimi. Pri pouku geografije so raziskali družbene in naravnogeografske značilnosti Španije in se poučili o španski zgodovini. Pri tem so vsa gradiva, ki so jih potrebovali za izdelavo plakatov, iskali v šolski knjižnici, kjer so jih pripravili in izrisali, pri pouku informatike pa so poskrbeli za novoletno okrasitev šolske avle. Izdelali so mobile, ki so, osvetljeni, s svetlobnimi verigami predstavljali ključne španske arhitekturne bisere. V sklopu teh aktivnosti so se družili in povezovali dijaki različnih oddelkov, programov in letnikov, pri tem pa so s pridom uporabljali možnosti, ki jih je nudila šolska knjižnica.

Tako se je le-ta v času tridnevnega gostovanja prek spleta, na daljavo, spremenila v studio, od koder je slovenska ekipa moderirala in vodila



Slika 2: Družbenogeografske značilnosti Španije



Slika 3: Priprave v knjižnici



Slika 4: Gostovanje na daljavo

srečanje z romunskimi, s portugalskimi in španskimi partnerji. V treh dneh srečanja je povezala 150 udeležencev projekta, ki zaradi pandemije fizično niso mogli obiskati Slovenije. Orali smo ledino in bili z opravljenim delom več kot zadovoljni.

K sreči so se razmere normalizirale in priprave na sklepni del projekta so lahko stekle. Zopet smo sestankovali v knjižnici, ki je dijakom postala in jim še danes ostaja domač prostor v šoli.

121 KILOMETROV PUSTOLOVŠČINE

Ko je napočil čas prvomajski počitnic, smo v upanju, da smo dobro pripravljeni na romarski izziv, odšli na SZ Španije v Galicijo, kjer smo v petih dneh prehodili 121 kilometrov Jakobove poti od mesta Sarria do cilja v Santiagu de Compostella. Kako smo preživeli in kaj vse doživeli, pa opisujem v nadaljevanju.

Iz Ljubljane smo se na prvi dan prvomajskih počitnic še v jutranji temi s kombijem odpeljali do beneškega letališča Marco Polo. Letalo nas je poneslo do Madrida, kjer smo se nastanili v hostlu in se najprej spoznali z romunsko ekipo. Skupaj smo nato odšli na ogled španske šole in spoznali naše gostitelje. Tam smo se srečali

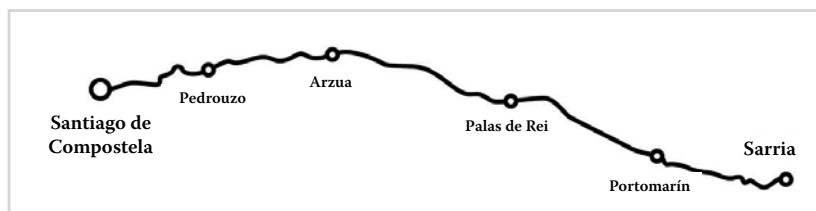
še s Portugalci in naše enotedensko druženje se je začelo. Prvo noč smo prespali v Madridu, kjer smo si zvečer pripravili nahrbtnike, naše



Slika 6: Z nahrbtniki na pot



Slika 7: Jakobova školjka na milnikih



Slika 5: Prehrojena pot

spremljevalce na poti, v katerih smo ves čas poti nosili vso potrebno opremo za romanje. Najlažji so na tehtnici kazali sedem kilogramov, kar je bilo tudi priporočilo, ki pa se ga nekateri niso držali in so tako na svojem hrbtu tovorili tudi do dvanajst kilogramov.

Prihodnji dan nas je čakala celodnevna, 600 kilometrov dolga vožnja na SZ Španije, v Galicijo. Zvečer smo prispeli v Sarrio, naše izhodišče. Tu smo prvič izkusili spanje v skupni spalnici, vsi, tako dijaki kot učitelji, skupaj, fantje in dekleta. Ob 23h so se ugasnile vse luči, zjutraj pa nas je ob 6h zbudila budilka in napovedala začetek naše poti. Po zgodnjem zajtrku smo skupaj stopili v prvi kilometer od 120 preostalih, ki so nas čakali v prihodnjih petih dneh.



Slika 8: 600 kilometrov z avtobusom



Slika 9: Postanek v Valladolidu

Jutra in dnevi so si bili podobni. Podobe s poti pa vsak prehojen kilometer drugačne. Pokrajina nas je presenečala in razvajala s prekrasnimi podobami in razgledi. Bilo je konec aprila, v prvih dneh maja in narava se je prebujala. Na poti, ki nas je vodila prek travnikov, planjav,

gozdov in potokov, smo srečevali romarje z vseh koncev sveta in nešteto krat smo izrekli romarski pozdrav Buon Camino.



Slika 10: Dih jemajoči prizori



Slika 11: Čez planjavo

Seveda se je prvi dan in prvih 25 prehojenih kilometrov, ki so se iztekli v kraju Portomarin, marsikomu zdel najtežji in spraševal se je, kako bo zmogel prihodnji dan, s polnim nahrbtnikom in prvimi žulji.

Dnevna rutina, zgodnje vstajanje, hoja do popoldneva, potem počitek in po špansko



Slika 12: Zaključek prve etape



Slika 13: Ovire na poti

pozna večerja ob 21h nam je pomagala prebroditi manjše krize. Vedeli smo, da bodo na poti kratki postanki in možnosti za malico. Pa vendar, najhuje je bilo drugi dan, blizu 50 kilometrom. Ko smo popoldne prispeli v albergo – romarsko prenočišče v kraju Palace de Rei, so učitelje pričakale enoposteljne sobe, dijake pa ločene spalnice. Tako udobno nastanjeni smo lažje prenesli misel na 32 kilometrov, najdaljšo etapo našega romanja. Po toliko prehojenih kilometrih smo lahko začutili pravi utrip Camina, bilo je tudi nekaj hudih primerov žuljev, ki so potrebovali medicinsko oskrbo.

V nekem trenutku je vsa skupina, 80 dijakov z učitelji, začutila vez, pomembno ni bilo nič drugega kot to, da smo tam, da nam je uspelo.



Slika 14: Utrujeni, a zadovoljni



Slika 15: Pred albergom v Palace de Rei

Pa vendar sta nas čakali še dve etapi s po 20 kilometri. Prva se je iztekla v kraju Arzua in zadnja pred ciljem, v O Pedruosi.



Slika 16: Cilj je blizu



Slika 17: Najboljši smo

Z mislijo na že prehojeno pot se je cilj zdel bližje in zadnjih nekaj kilometrov pred Santigom de Compostello se nam je na vzpetini pred mestom odprl pogled na katedralo sv. Jakoba. Bili smo blizu cilja, pa vendar je pot do trga, kjer se romanje v Santiagu izteče, trajala še dve uri.

POT JE CILJ

Občutki, ki so, ko smo, vsaka skupina s svojo zastavo, zakorakali na trg pred katedralo sv. Jakoba, nedvomno, prevzeli vsakega od nas, so težko opisljivi. Veliko je bilo joka, smeha in objemov. Mislim, da je v nekem trenutku vsa skupina, 80 dijakov z učitelji, začutila vez, pomembno ni bilo nič drugega kot to, da smo tam, da nam je uspelo.

V romarskem središču Santiago de Compostella smo preživeli polna dva dneva, zapolnjena z aktivnostmi in pohajkovanjem po starem mestnem jedru. Osupljiva arhitektura, živ utrip



Slika 18: Štirje partnerji na cilju



Slika 19: Slovenska ekipa pred katedralo sv. Jakoba

Spoznali smo, da so velike stvari včasih skrite in da majhna pozornost seže globoko.

in za konec še obisk svete maše v znameniti katedrali nam bodo za vedno ostali v spominu.

Še en prost dan pa smo izkoristili za kratko vožnjo z avtobusom do samega »roba zemlje«, do najzahodnejše točke Iberskega polotoka, rta Finisterre. Neverjeten pogled na Atlantik s strmega roba pečine nas je pustil brez besed. Zlovešči oblaki, tik pred nevihto, in močan veter pa so poskrbeli za posebno dramatičen učinek.

V zgodnjih jutranjih urah novega dne nas je po koncu naše pustolovščine čakala dolga pot nazaj v Madrid, kjer je bil načrtovan še dvodnevni postanek. V tem času smo si ogledali mesto in zaključili projektne aktivnosti. Po skupni večerji v prostorih šole je sledilo slovo. Marsiko-

mu, če ne kar vsem, je bilo kar malo tesno pri srcu, saj sta nas skupna pustolovščina in skok iz vsakdana na neki način povezala. Spletla so se prijateljstva, in če ne drugače, smo na poti vsi, v trenutkih, ko je bilo težko, dali ali prejeli spodbudno besedo in prijazen nasmeh.

Spoznali smo, da so velike stvari včasih skrite in da majhna pozornost seže globoko. Prepričana sem, da bo prav vsakemu od nas romarjev ta izkušnja ostala nepozabna, taka »za vse življenje«. Nekateri se bodo ali se bomo še vrnili, saj pot kliče in odmik od vsakdana in srečanje s samim sabo sta nam danes, v teh raztresenih časih, še kako potrebna.

Tudi po zaključku projekta se je druženje in delo v šolski knjižnici nadaljevalo. Treba je bilo



Slika 20: Finisterra, konec kopnega



Slika 21: Na vrhu pečine

urediti vse gradivo, ki smo ga zbrali na poti, pripraviti projekcije in sestaviti videopredstavitve. Uporabili smo njene prostore med gostovanjem na daljavo, pri izdelavi plakatov iskali po ustrezni literaturi in brskali po svetovnem spletu na dostopnih računalnikih. Projekta brez tesnega sodelovanja s knjižnico ne bi tako uspešno izpeljali. Prav tako je

knjižničarka, kot ena od mentoric, bila na voljo za različna vprašanja, usmerjanje in sprotno reševanje zagat. Rezultat medpredmetne povezave slovenščine, zgodovine, geografije in informatike ter knjižnice kot pomembnega člena je tako, tudi na mednarodni ravni, uspešno zaključen projekt. ●



BARBARA KOS, univ. dipl. zgod., zaposlena na Srednji šoli tehniških strok Šiška
Naslov: Srednja šola tehniških strok Šiška, Litostrojska cesta 51, 1000 Ljubljana
E-naslov: barbara.kos@sssts.si

IZ ZALOŽBE ZAVODA ZA ŠOLSTVO



Izid
avgust 2023

Priročnik za **kvalitetno pripravo in evalvacijo individualiziranega programa** za otroke s posebnimi potrebami temelji na sodobnih teoretičnih in empiričnih raziskavah ter primerih iz prakse

- Celovito in sistematično obravnava **procesnost** in vse **ključne elemente individualiziranega programa**,
- jasno opredeljuje **naloge članov strokovne skupine**,
- predstavi **pomen aktivne vloge staršev in učenca**,
- prikaže načrtovanje **konkretnih, merljivih ciljev in prilagoditev** ter sprotno in končno **evalvacijo učinkovitosti**,
- **izpostavi pristop sodelovalnega poučevanja** med učiteljem in izvajalcem DSP z možnimi modeli izvedbe,
- pripomore k **profesionalnemu razvoju pedagoških delavcev** in kakovostnejšemu uresničevanju inkluzivne šole,
- pomembno dopolnjuje skrb za celostno **vklučevanje** otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami.

Priročnik bo strokovnim delavcem v podporo, saj podaja pomembne usmeritve in ponazoritve, doprinaša k razvoju inkluzivne šole ter na najpomembnejših področjih omogočila poenotenje strokovnega dela z učenci s posebnimi potrebami.

Priročnik prinaša praktične napotke in zgleds iz prakse, ki vam bodo v pomoč pri načrtovanju in kvalitetnemu delu z učenci s posebnimi potrebami.

Prijazno vas vabimo k oddaji naročila.

Priročnik lahko naročite po pošti (Zavod RS za šolstvo, Poljanska c. 28, 1000 Ljubljana), elektronski pošti (zalozba@zrss.si) ali na spletni strani www.zrss.si.

Cena
18,00 €